

A recém Olimpíadas de Atenas motivou, seja por um aspecto, seja por outro, todo o país. Fez-nos lembrar quão importante é o valor das pessoas, do treinamento, do espírito de equipe, da perseverança, do planejamento, da calma, da estratégia e, sobretudo, da ousadia para se obter um primeiro lugar, uma medalha olímpica. Muitas vezes decididos por décimos de segundo. O lema é seguir em frente independentemente das circunstâncias ou adversidades que possam surgir. Uma superação constante dos próprios limites.

No mundo da usinagem, tais valores são também vitais para o sucesso de um empreendimento. Cada inovação tecnológica, cada otimização de processo, cada segundo economizado em troca de ferramentas, ou na manufatura de uma peça influi decisivamente na com-

posição do seu custo final, assim como no tempo necessário para completar seu respectivo ciclo produtivo. A quebra dos recordes, nesse caso, não resultará em "medalhas", mas em alavancagem de vendas, expansão de mercado e maior rentabilidade.

Esperamos assim que nossos leitores possam usufruir, da melhor maneira possível, das informações e opiniões aqui apresentadas: do incentivo ao empreendedorismo em pequenas empresas, aos novos conceitos em estratégias de gestão da manufatura; da importância da usinagem nos agronegócios e assim por diante. Tudo isso com o propósito de suscitar idéias, gerar debates, contribuir enfim para a escolha de melhores táticas para que possamos romper barreiras ou superar limites.

## Índice



**O Mundo da Usinagem**

### Ponto de Vista

O Desafio da Mudança.....pág. 04

### Suprimentos

A importância do Sistema de Informações na Cadeia Logística .....pág. 06

### Empreendedores

Programa Auxilia Empreendedorismo em Pequenas Empresas .....pág. 12

### Produtividade

Avaliação Comparativa entre Fluidos de Corte para Usinagem de Alumínio .....pág. 14

### Página da Abepro

Entrevista com o Primeiro Presidente Eleito da ABEPRO, Prof. Dr. Pedro Luiz da Costa Neto .....pág. 18

### Pesquisa & Desenvolvimento

O Fluido de Corte na vida da Ferramenta de Torneamento .....pág. 20

### OTS

Equipar Uma Máquina é Muito Mais do que Simplesmente Comprar Ferramentas .....pág. 28

Novos Conceitos em Centros de Usinagem.....pág. 30

### Gestão Empresarial

Qualidade, Precisão e Produtividade - Elos que Unem Dois Universos Distintos como Usinagem e Agricultura .....pág. 32

### Gestão Empresarial

SSK Ajuda a MAHLE a se Tornar Mais Competitiva .....pág. 36

### Destaques

Mais Opções no Programa da Fresa CoroMill® 300 Corte Leve .....pág. 40

Movimento.....pág. 42

Contatos .....pág. 42



## O Mundo da Usinagem

Publicação trimestral da Divisão Coromant da Sandvik do Brasil S.A.  
ISSN 1518-6091 RG.BN 217.147

**e-mail:**

omundo.dausinagem@sandvik.com

**SANDVIK DO BRASIL**

**Presidente:** José Viudes Parra

**DIVISÃO COROMANT**

**Diretor Coromant**

Cláudio José Camacho

**Gerente de Marketing e Treinamento**

Francisco Carlos Marcondes

**Coordenadora de Marketing**

Heloisa Helena Pais Giraldes

**Assistente de Marketing**

Cibele Aparecida Rodrigues dos Santos

**Conselho Editorial**

Nivaldo L. Coppini, Adriano Ventura, José Carlos Maciel, Roberto Saruls, Francisco C. Marcondes, Antonio Borges Netto, Marlene Suanno, Tadeu B. Lins, Heloisa H. P. Giraldes, Aryoldo Machado, José Edson Bernini e Fernando G. de Oliveira

**Coordenadora da publicação**

Vera Lúcia Natale

**Editoria:**

Depto. de Marketing da Divisão Coromant

**Responsável:**

Francisco C. Marcondes

**Jornalista responsável**

Heloisa Helena Pais Giraldes MTB 33846

**Propaganda:**

**Gerente de contas**

Thais Almeida

Tel.: (11) 6335-7558

Cel.: (11) 9909-8808

**Fotógrafos**

Pierre Yves Refalo;

Marcos Magaldi;

Izilda França;

Cesar Benck

**Criação, Ilustração, Editoração:**

Arte Gráfica

**Revisor:** Fernando Sacco

**Fotolito:** GraphBox-Caran

**Gráfica:** GraphBox-Caran

**Tiragem:** 16.000 exemplares



Av. das Nações Unidas, 21.732  
Santo Amaro - São Paulo - SP  
CEP 04795-914

## Palavra do Diretor

*Finalmente, o Brasil dá sinais claros de que entrou em uma rota de crescimento sustentado. Este é um excelente sinal, tanto para nós brasileiros, como também para o mercado internacional, que por muitos anos não via este sinal tão claro como agora.*

*Este fato também é muito importante para nos prepararmos para atender às novas demandas que certamente virão com esta rota de crescimento. Por muitos anos, a indústria brasileira de uma forma geral, trabalhou para reduzir custos e eliminar desperdícios, o que foi muito importante para nos trazer a este patamar onde hoje nos encontramos.*

*Com esta nova realidade, no entanto, temos que mudar nosso foco de atuação, pois estamos observando no mercado algumas empresas que já atingiram o limite de sua capacidade produtiva, e que os novos equipamentos tão necessários para um aumento de produção enfrentam prazos de entrega mais alongados do que no passado.*

*Como fazer então para atender à nova necessidade do mercado?*

*Nossa principal saída é o **ganho de produtividade!***

*Existe hoje uma defasagem importante entre a evolução dos custos de nossas empresas e a evolução de nossos preços. Temos que diminuir esta defasagem através do ganho de produtividade. Máquinas paradas devido à troca ou falta de ferramentas, preparação, ou por qualquer outro motivo significam, no final do mês, menos produção e por consequência perda de produtividade.*

*Máquinas novas, que são adquiridas sem o estudo prévio das ferramentas, processos de usinagem e dispositivos, também perderão em produtividade quando forem instaladas.*

*Definitivamente, é hora de focarmos na produtividade!*

*Máquinas têm que produzir de uma forma mais rápida e eficaz quando chegarem no cliente final, por meio de um estudo prévio, em conjunto com os fornecedores de ferramentas e dispositivos. Ferramentas têm que ser utilizadas em sua máxima produtividade. Processos têm que ser otimizados para atender às demandas do mercado da forma mais rápida e econômica.*

*Temos que aproveitar a nova tendência de mercado para nos consolidarmos como um país viável, favorecendo assim a criação de um círculo virtuoso de nossa economia, afastando de uma vez a possibilidade de estarmos vivendo mais uma bolha de consumo.*

*Só depende de nós!*

*Sandvik Coromant, seu parceiro de produtividade!*

*Bons negócios*

*Existe hoje  
uma defasagem  
importante entre  
a evolução dos  
custos de nossas  
empresas e a  
evolução de  
nossos preços.  
Temos que  
diminuir esta  
defasagem  
através do ganho  
de produtividade.*



**Cláudio José Camacho**  
Diretor - Coromant